

# LO

Benutzerhandbuch  
Manuel de l'utilisateur  
Manuale per l'utente  
User handbook

## **LO Education - LO Solo**





**Warnhinweise**

**Attention**

**Attenzione**

**Warning Notices**



Lesen Sie vor Benutzung des Sortiments LO Education das vorliegende Benutzerhandbuch vollständig durch!

Die Nichtbeachtung von Anweisungen kann zu erheblichen Schäden oder Unfällen führen.

Das LO Education Sortiment wird ausschliesslich in Innenräumen verwendet.



Avant d'utiliser la gamme LO Education veuillez lire la totalité du présent manuel de l'utilisateur!

Le non respect des consignes de sécurité peut entraîner des dommages importants ou des accidents.

La gamme LO Education est utilisée exclusivement à l'intérieur.



Prima dell'impiego la gamma LO Education, leggete attentamente il presente manuale per l'utente!

La mancata osservanza delle istruzioni può risultare in danni considerevoli o incidenti.

La gamma LO Education, da utilizzare esclusivamente in interni.



Read this handbook in its entirety before using the LO Education range!

Failure to follow instructions may result in serious injuries or accidents.

The LO Education range is used exclusively indoors.





Inhalt

Sommaire



Indice

Contents



---

|  |   |  |     |
|--|---|--|-----|
|  |  | <b>Allgemeine Sicherheitshinweise, Informationen</b><br>Instructions générales de sécurité, Informations<br>Istruzioni di sicurezza generale, Informazioni<br>General safety instructions, Information | 2-4 |
|--|---|--|-----|



---

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  | <b>Transport und Montage</b><br>Transport et montage<br>Trasporto e montaggio<br>Transport and assembly | 5 |
|--|---|---|---|


---

|  |   |  |     |
|--|---|--|-----|
|  |  | <b>Zusammenstellen/Stapeln/Einklemmgefahren</b><br>Assemblage/Empilement/Risque d'écrasement<br>Composizione/Impilamento/Pericolo di impigliamento<br>Assembling/Stacking/Crushing hazards | 6-7 |
|--|---|--|-----|


---

|  |   |   |     |
|--|---|---|-----|
|  |  | <b>Warnhinweise/Ergonomie</b><br>Attention/Ergonomie<br>Avvertenze/Ergonomia<br>Warnings/Ergonomics | 8-9 |
|--|---|---|-----|

---

|  |  |   |       |
|--|--|---|-------|
|  |  | <b>LO Solo Nivellierung/Bedienung/Belastung/Montage</b><br>LO Solo Nivellement/Utilisation/Charge/Montage<br>LO Solo Livellamento/Comandi/Carico/Montaggio<br>LO Solo Levelling/Operation/Load/Assembly | 10-13 |
|--|--|---|-------|

---

|   |  |   |    |
|---|--|---|----|
|  |  | <b>Pflege/Wartung/Reparatur</b><br>Entretien/Maintenance/Réparation<br>Cura/Manutenzione/Riparazioni<br>Care/Maintenance/Repair | 15 |
|---|--|---|----|

---

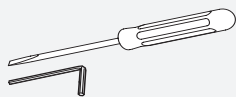


Informationen

Informations

Informazioni

Information



Für die Montage der LO Solo Sichtschutzwand und der LO Solo Wanne, werden die Schraubenzieher Torx 20 und Torx 25 benötigt.

Pour le montage de la cloison pare-vue LO Solo et du bac LO Solo les tournevis Torx 20 et Torx 25 sont nécessaires.

I cacciaviti Torx 20 e Torx 25 sono necessari per il montaggio dello schermo LO Solo e del vassoio LO Solo.

The screwdrivers Torx 20 and Torx 25 are required for the assembly of the LO Solo screen and LO Solo tray.



Warnhinweise  
Attention  
Attenzione  
Warning notices



Belastungen  
Charges  
Carichi  
Loads



Informationen  
Informations  
Informazioni  
Information



Wartung  
Maintenance  
Manutenzione  
Maintenance



Beachten/Befolgen  
Respecter/Suivre  
Considerare/Seguire  
To observe/To follow



Masse  
Dimensions  
Dimensioni  
Dimensions



Bedienung  
Utilisation  
Comandi  
Operation



Montageanleitung  
Instructions de montage  
Istruzioni per il montaggio  
Assembly instructions

Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und die Einzelteile auf Beschädigungen.

LO Solo beim Transport und bei der Montage möglichst an der Tischplatte tragen oder mit den Fussrollen verschieben.

Vérifiez que la livraison est complète et que les pièces ne sont pas défectueuses.

Lors du transport et du montage, porter LO Solo si possible par le plateau de la table ou les déplacer à l'aide des roulettes.

Controllare che i pezzi consegnati siano completi e che le singole parti non siano danneggiate.

Per il trasporto e il montaggio, possibilmente portare LO Solo tenendo il piano del tavolo oppure spostarli con le rotelle ai piedini.

Please check that no items are missing from the delivery, and check individual parts for any damage.

If possible, please make sure to carry the LO Solo by the desk top or to move them with the castors during transport and installation.

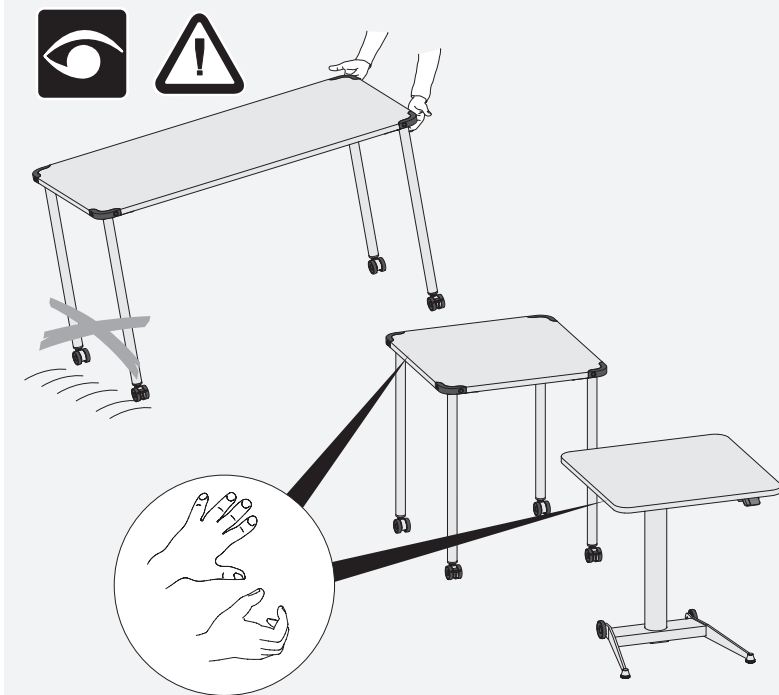


**Transport und Montage**

**Transport et montage**

**Trasporto e  
montaggio**

**Transport and  
assembly**





**Zusammenstellen  
und Stapeln**

**Assemblage et  
empilement**

**Composizione e  
impilamento**

**Assembling and  
stacking**

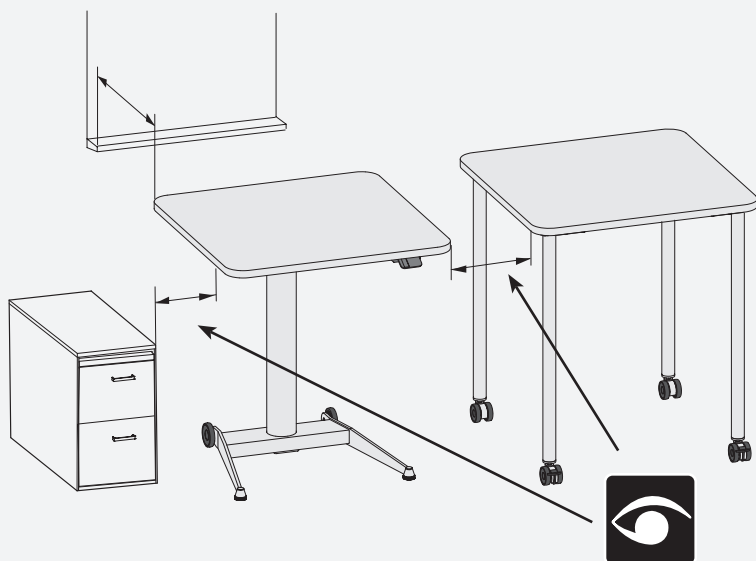


Das nahtlose Zusammenstellen und Stapeln mit weiteren Sitz/Steh-Arbeitstischen oder anderen Tischen ist wegen der Verletzungs- und Beschädigungsgefahr verboten.

En raison du risque de blessure et d'endommagement, l'assemblage sans espacement et l'empilement avec d'autres tables de travail assis/debout ou d'autres tables sont interdits.

La composizione senza collegamenti di fissaggio e l'impilamento con altre scrivanie per il lavoro in piedi/da seduti o con altri tavoli sono vietati a causa del pericolo di lesioni e danni.

Seamless assembly and stacking with other sitting/standing work desks or other tables is prohibited due to the risk of injury and damage.





Kontrollieren Sie vor jeder Betätigung der Höhenverstellung des Stuhls, dass der Höhenverstellbereich sowohl oberhalb als auch unterhalb der Tischplatte frei ist.

Avant d'actionner le réglage en hauteur de la chaise, vérifiez que la zone est libre aussi bien au-dessus qu'en dessous du plateau de la table.

Prima di ogni azionamento della regolazione in altezza della sedia, controllare che l'intervallo di regolazione in altezza sia libero sopra e sotto il piano del tavolo.

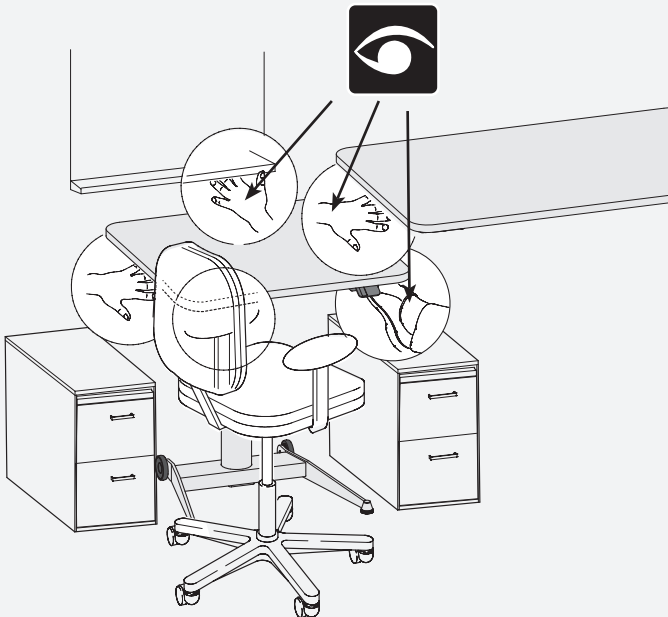
Before operating the height adjustment of the chair, always check that the height adjustment range is unobstructed both above and below the desk top.

**Einklemmgefahren**

**Risque d'écrasement**

**Pericolo di impigliamento**

**Crushing hazards**



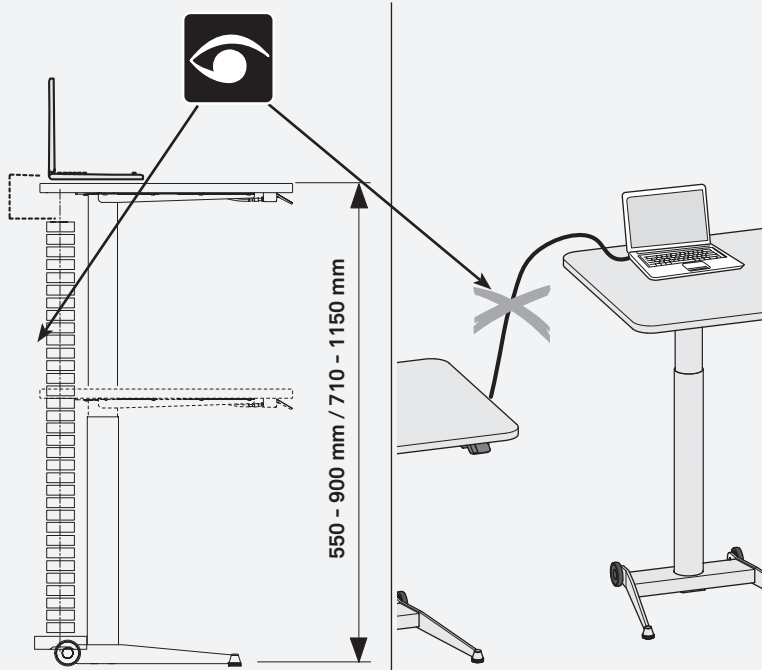


Warnhinweise

Attention

Avvertenze

Warning notices



Kabelverbindungen (CPU zu Monitor usw.) sind auf genügend Länge zu prüfen. Kabelverbindungen zu Geräten auf anderen Tischen bzw. Abstellflächen sind untersagt. Kabel dürfen nicht geklemmt oder gequetscht werden.

Les câbles électriques (reliant CPU et moniteur, etc.) doivent être suffisamment longs. Les câbles de raccordement à des appareils placés sur d'autres tables ou plateaux de rangement sont à proscrire.

I cavi di collegamento (dalla CPU al monitor e così via) devono essere sufficientemente lunghi. Sono proibiti cavi di collegamento con apparecchi collocati su altri tavoli o piani d'appoggio.

Check that interconnecting cables (CPU to monitor, etc.) are of adequate length. Do not run interconnecting cables to equipment on other tables or surfaces.





Ergonomie

Ergonomie

Ergonomia

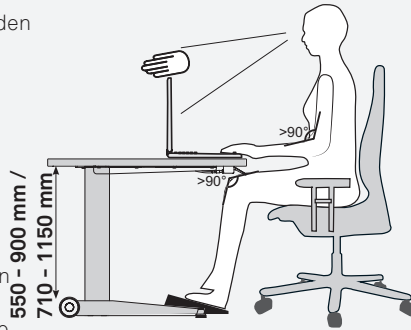
Ergonomics

Reflexionen und Blendungen vermeiden

Éviter éblouissements et réflexions

Evitare abbagli e riflessi

Avoid reflexions and glare



Tischhöhe an Körpergröße anpassen

Conformer hauteur de la table à taille

Regolare l'altezza del piano secondo la statura

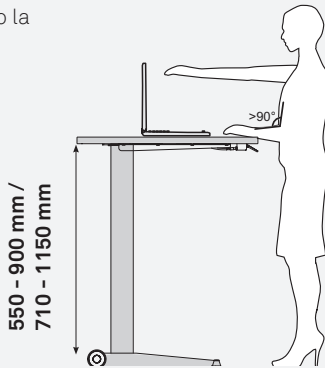
Adapt table height in body height

Abstand halten

Maintien à distance

Mantenere la distanza

Keep distance



Bildschirm, Tastatur und Dokumente platzieren

Place écran, clavier et document

Posizionare schermo, tastiera e documento

Place screen, keyboard and documents

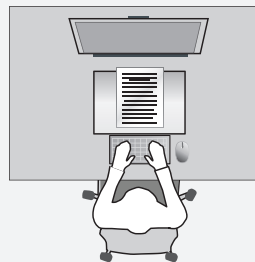


Überblick behalten

Taire une idée d'ensemble

Tenere d'occhio la carrellata

Keep Overview





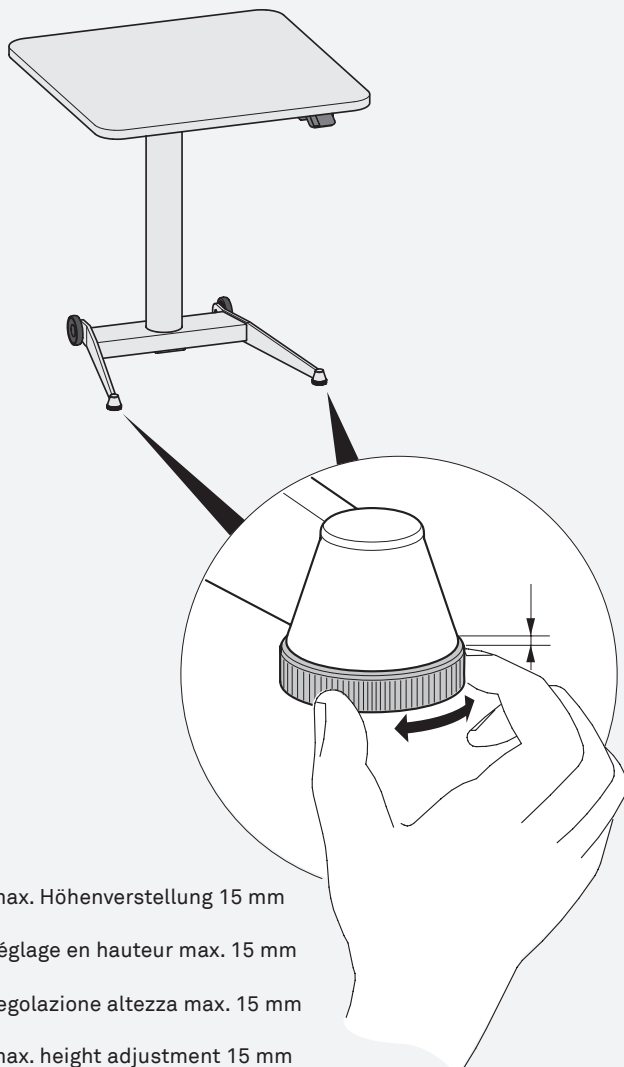
LO Solo

Nivellieren der  
Tischfüsse

Nivellement de la table

Livellamento del  
tavolo

Levelling of the table



LO Solo



**Bedienung Tisch**

**Utiliser la table**

**Utilizzare il tavolo**

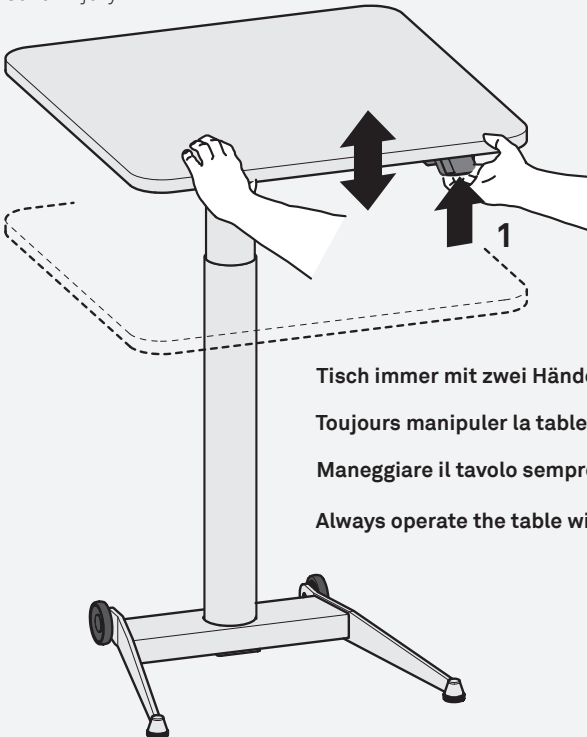
**Operation table**

Lösen Sie die Mechanik zur Höhenverstellung nie ohne entsprechenden Gegendruck aus. Durch Zug oder Knicken des Bowdenzuges zwischen Bedientaster und Gasdruckfeder kann es zu unbeabsichtigter Höhenverstellung kommen. Dabei können Personen gefährdet werden.

Ne jamais déclencher la mécanique de réglage vertical sans la contre-pression nécessaire. De tirer ou de plier le câble Bowden entre la touche de commande et le ressort à gaz peut provoquer un déplacement vertical involontaire. Cela peut exposer des personnes à un danger.

Non azionare il dispositivo meccanico per la regolazione in altezza senza la contropressione corrispondente. Tirando o srotolando il cavo di comando flessibile tra il pulsante di comando e la molla a gas si può involontariamente regolare l'altezza. Quindi questo costituisce un potenziale pericolo per le persone.

Never operate the height-adjustment mechanism without appropriate counter-pressure. Unintentional height adjustment may result from pulling or kinking the Bowden cable between the operating button and gas spring. This can lead to personal injury.



**Tisch immer mit zwei Händen bedienen.**

**Toujours manipuler la table à deux mains.**

**Maneggiare il tavolo sempre con due mani.**

**Always operate the table with both hands.**



## LO Solo

### Belastungen

Die maximale Belastung (Flächenlast) von LO Solo beträgt 15 Kg.

### Charges

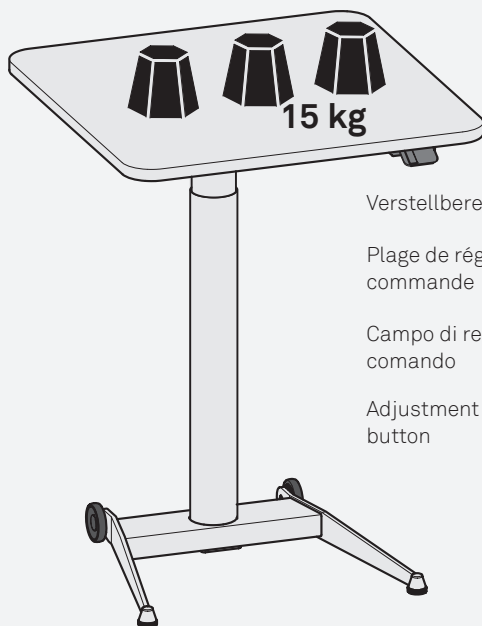
La charge maximale (charge superficielle) de LO Solo est de 15 Kg.

### Carichi

Il carico massimo (densità di carico) di LO Solo ammonta a 15 kg.

### Loads

The maximum load (surface load) of LO Solo is 15 kg.



Verstellbereich Bedientaste

Plage de réglable Bouton de commande

Campo di regolazione Tasti di comando

Adjustment range Operating button

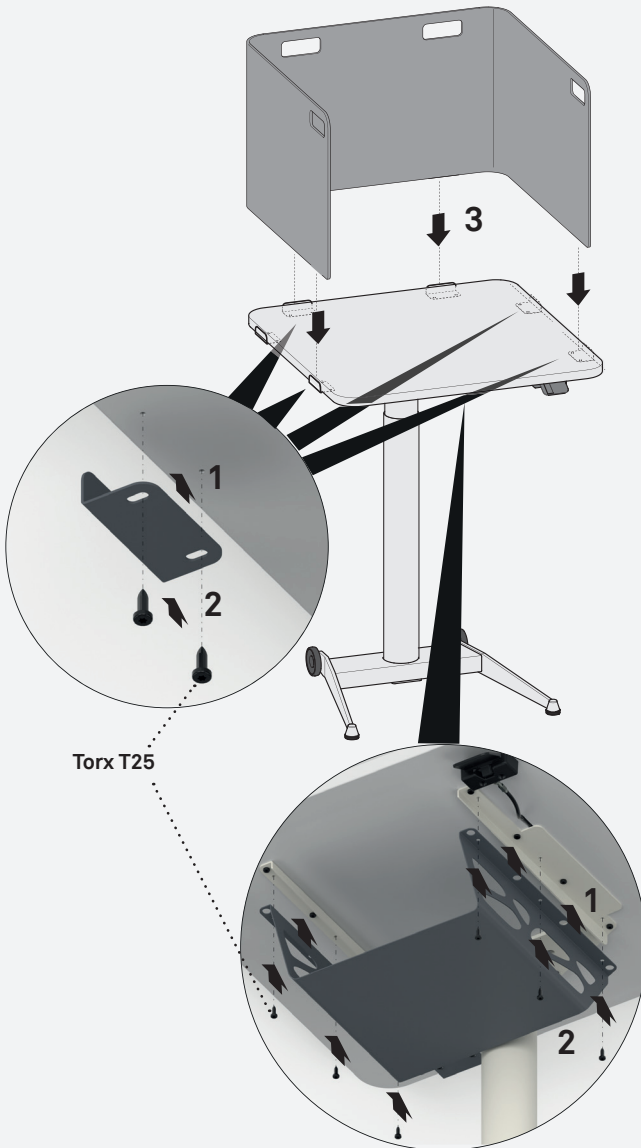


Montage Sichtschutz

Montage protection  
visuelle

Montaggio dello  
schermo visivo

Privacy screen instal-  
lation



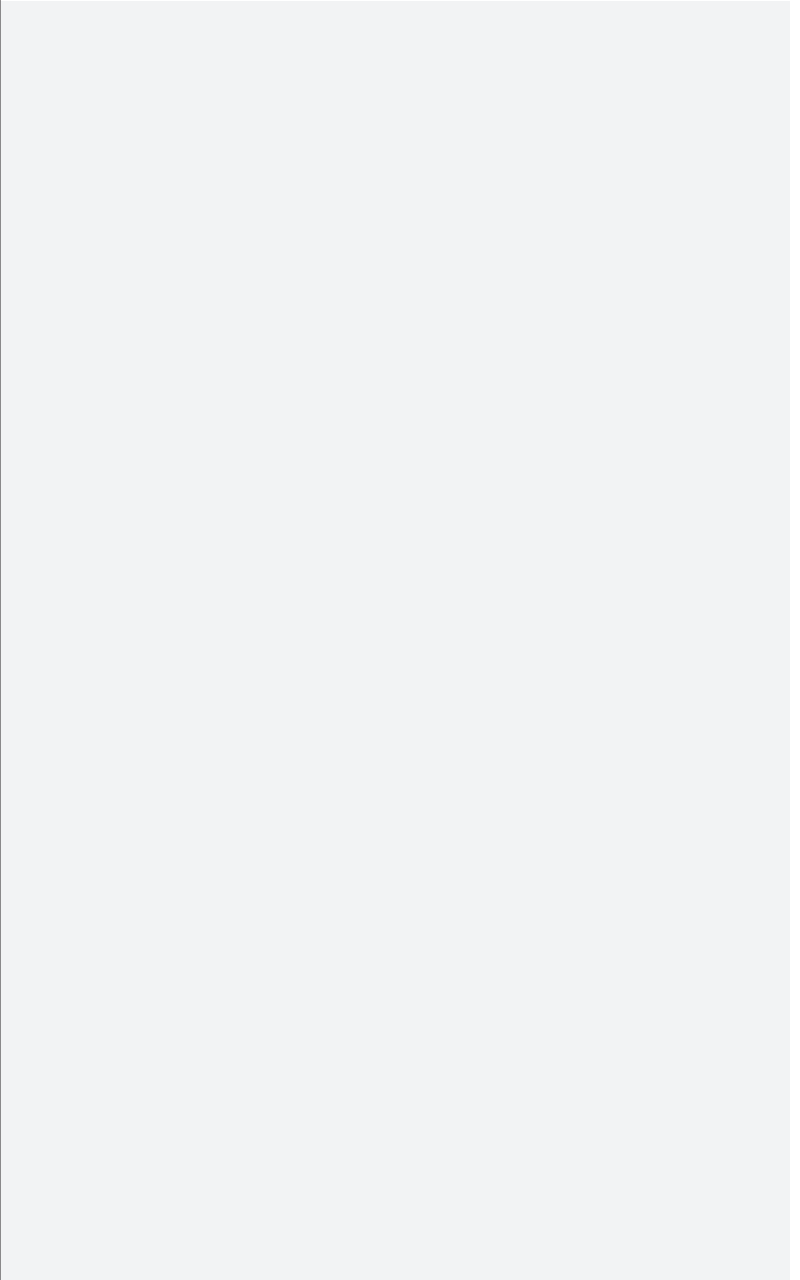
Torx T25

Montage Wanne

Montage cuvette

Montaggio della  
vaschetta

Holder installation





Reinigen Sie die Oberflächen nur mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.

Reparaturen und Manipulationen an den Tischen dürfen nur vom Hersteller oder durch ihn autorisiertes Fachpersonal durchgeführt werden.

Für weitere Informationen verweisen wir auf unsere Homepage  
[https://www.lista-office.com/fileadmin/downloads/Produkte/Reinigung\\_Pflege\\_Desinfektion.pdf](https://www.lista-office.com/fileadmin/downloads/Produkte/Reinigung_Pflege_Desinfektion.pdf)

- Compendium Reinigung und Pflege

Pflege/Wartung/  
Reparatur

Entretien/maintenance/  
réparation

Cura/manutenzione/  
riparazioni

Care/maintenance/  
repair

Nettoyez les surfaces uniquement avec un détergent doux et un chiffon humide.

Les réparations et les manipulations des tables ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou son personnel qualifié.

Pour toute autre information veuillez consulter notre site Internet  
[https://www.lista-office.com/fileadmin/downloads/Produkte/Nettoyage\\_entretien\\_desinfection.pdf](https://www.lista-office.com/fileadmin/downloads/Produkte/Nettoyage_entretien_desinfection.pdf)

- Compendium de nettoyage et d'entretien

Pulire le superfici solo con un detergente delicato e un panno umido.

Riparazioni e interventi agli tavoli possono essere eseguiti soltanto dal produttore o da personale specializzato da questo autorizzato.

Per ulteriori informazioni si prega di consultare il nostro sito  
[www.lista-office.com/downloads](http://www.lista-office.com/downloads)

- Compendio pulizia e cura

Only use a mild cleaning product and damp cloth to clean the surfaces.

Repairs and modifications to the tables may only be made by the manufacturer or specialised staff authorised by the manufacturer.

Please see our home page for more information:  
[www.lista-office.com/downloads](http://www.lista-office.com/downloads)

- Compendium: cleaning and upkeep

# LO



## Lista Office LO

LOG Produktions AG  
Alfred Lienhard Strasse 2  
9113 Degersheim  
Schweiz

Telefon: +41 71 372 52 52  
info@lista-office.com

[www.lista-office.com](http://www.lista-office.com)

06.24 25.047